

Análisis de prensa

Lidia Montes

Evolución y terminología:

Si realizamos un análisis histórico podemos identificar una diferencia clara entre la información actual referida a la *Legionella* y la de 1980, que es la fecha más antigua que la hemeroteca de El País nos deja consultar datos –en la hemeroteca virtual de otros diarios españoles no es posible consultar fechas anteriores-. Y es que las primeras informaciones acerca de esta enfermedad se refieren a ella como “la enfermedad de los legionarios” o “el mal del legionario”.

http://elpais.com/diario/1980/08/23/sociedad/335829609_850215.html

http://elpais.com/diario/1980/09/19/espana/338162420_850215.html

Este segundo enlace contiene también información referida a casos anteriores, de hecho se indica que en 1973, en el mismo hotel de Benidorm, se detectaron tres casos de legionelosis. Tal y como se puede leer, el brote de la enfermedad del legionario no causa alarmismo: **“Tampoco ahora se ha tomado ningún tipo de medidas. Se ha informado a todos los clientes de lo que ocurre y ninguno se ha alarmado. «Es que no tienen razones para alarmarse[...].Y a esto que ahora ha ocurrido no le hacen mucho caso. Nos dicen que ya han oído hablar de esa enfermedad, pero que eso también ocurre en Inglaterra”.**

El término “enfermedad del legionario” nos remite a la historia de 29 legionarios norteamericanos que fallecieron en una convención en Filadelfia en el año 1976 infectados de *Legionella*. Por ello, tras una intensa investigación, la bacteria se bautizó como *Legionella pneumophilla*. En este caso la terminología “enfermedad del legionario” no comporta, sin embargo, una estigmatización del colectivo, sino más bien de una asociación directa al primer brote asociado a esta treintena de legionarios.

http://elpais.com/diario/1980/09/19/espana/338162406_850215.html

En las primeras informaciones en España sobre el brote de legionelosis se establece una relación entre los dos lugares en los que se produjeron estos brotes: Filadelfia y Benidorm. En 1973, 83 turistas escoceses estuvieron por la *enfermedad de los legionarios*, tres de ellos murieron. Los Investigadores de la Organización Mundial de la Salud (OMS) pensaron que existía una estrecha relación entre la enfermedad causante de las muertes de Filadelfia, que alarmaron a la opinión pública norteamericana, y los casos detectados en torno a un hotel de Benidorm en 1973.

Es habitual encontrar también informaciones de aquella época que se refieren a esta afección como “la extraña enfermedad pulmonar”, lo que indica el desconocimiento general.

-Terminología actual.

Los medios se refieren actualmente a esta enfermedad como ‘legionella’ o ‘legionelosis’. El último de los términos utiliza entrecomillado y el primero sólo en algunos casos y en informaciones fechadas alrededor del año 2000. En este período temporal encontramos también el término “neumonía por legionella”

<http://www.lavanguardia.com/vida/20020807/51262759273/detectan-cuatro-nuevos-casos-de-legionella-en-alcoy.html>

La RAE recoge:

legionela.1.f. Bacteria causante de la legionelosis.

legionelosis.1.f. Med. Enfermedad causada por bacterias del género *Legionella*, que se difunde especialmente por el agua y por el uso de nebulizadores.

La utilización de los términos: legionela, legionella, legionelosis no presenta un patrón de uso unificado en los medios.

Cabe destacar que, actualmente, en la mayor parte de las noticias no se explica en qué consiste la enfermedad. Se presupone, pues, que la población tiene el conocimiento necesario acerca de qué se trata, posiblemente por el hecho de haber sido tratada anteriormente.

-Estructuras y patrones en las noticias de legionella:

Las informaciones acostumbra a contener: el lugar donde se ha producido el brote, el número de afectados y fallecidos -en caso de que los haya-, la fuente o la posible fuente de origen de la afección, declaraciones de los responsables de la administración explicando lo que ha sucedido, el posible foco y especialmente las medidas de prevención que se están poniendo en marcha para evitar el contagio y, cómo no, las declaraciones de expertos –médicos generalmente- apuntando información sobre el cuadro clínico de los pacientes. También se ofrece información sobre la evolución de los pacientes y encontramos en algunos casos términos como “fuera de peligro” para referirse a que una persona ha superado la enfermedad.

-Asociación a determinados territorios:

Sí existe una asociación directa, en el caso de esta enfermedad, a una localización concreta. Es decir, al localizarse en un lugar determinado el foco infeccioso, es la población circundante la que puede estar expuesta a contraer la enfermedad. No se trata de una estigmatización sino de una consecuencia directa de la propagación de esta enfermedad a través de los equipos de refrigeración y que sin los métodos de prevención precisos podría derivar en una epidemia.

-Fuentes y alarmismos:

En las noticias sobre legionella los periodistas recurren y se remiten a las fuentes oficiales correspondientes, bien sea el CatSalut, en el caso de Sabadell o al organismo correspondiente según del lugar donde haya surgido el brote. La finalidad es evitar un alarmismo general en base a fuentes no confirmadas. Por tanto, este tipo de información recibe un cuidado especial.

No obstante, cabe señalar, que en la mayor parte de los casos existen noticias referidas a “la pésima gestión” que se ha realizado por parte de la institución a cargo de gestionar el problema.

Es otra constante en las noticias el foco originario, siempre, remitiéndose a fuentes oficiales sobre el tema. La causa que ha propagado el brote se comenta, en la mayor parte de los casos, con cautela, indicando por un lado que se trata de una posibilidad y por otro, trabajando con fuentes fidedignas por las posibles repercusiones sociales que pueda tener.

-Vocabulario alarmista

Sin embargo, podemos encontrar vocabulario poco adecuado y alarmista en algunas noticias. Es importante evitar determinadas expresiones como letal para no causar miedo al contagio en la ciudadanía. Ejemplo de ello sería ABC que titulaba el pasado mes de octubre: “Legionella letal en Catalunya, diez muertos en un solo mes”.

<http://www.abc.es/sociedad/20141015/abci-legionella-letal-cataluna-201410141928.html>

-Cifras:

No es común encontrarse con información médica referida en porcentajes referida a esta enfermedad concreta y, en el caso de utilizar cifras, éstas se refieren al número de afectados. Para ello se utilizan las cifras exactas ya que no se tratan cifras muy elevadas que puedan dificultar y confundir la comprensión al lector. El tratamiento de las cifras bien de afectados bien de defunciones se realiza de forma cautelosa y precisa por tratarse de una afección no muy común.

Sí es necesario decir que actualmente se trata de una enfermedad con mayor incidencia en la población anciana y por tanto las cifras referidas a la edad del afectado debieran ser tenidas en cuenta. Esto es, la mortalidad de esta enfermedad aumenta conforme la edad del afectado por legionella lo hace. Por ello se trata de una variable de la que es importante informar al lector aunque a veces se omite.

-Información visual:

En el caso de que el medio sea televisivo, además de esta información verbal las imágenes hacen también una lectura representativa de la enfermedad. Las imágenes de recurso en los informativos televisivos muestran, generalmente, instalaciones de refrigeración –fuente más común de la enfermedad, instalaciones hospitalarias –lugares en los que son tratados los pacientes-, imágenes de la ciudad en las que ha tenido lugar el brote mostrando sus calles y para obtener declaraciones es frecuente encontrarse ante el experto de bata blanca o el responsable de comunicación del hospital acompañándolos como fuente fidedigna. Además, los responsables de la administración sanitaria actualmente ofrecen información sobre lo que ha sucedido y las medidas que se están llevando a cabo en la usual rueda de prensa.

<http://www.tv3.cat/videos/5254412/Legionella-un-altre-mort>